

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 138 (2012)
Heft: 18: Paris

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chauffage

refroidissement

Ventilation

climatisation

Sanitaire

Un seul partenaire

Depuis 1853, nous concevons et réalisons des systèmes thermiques et des réseaux d'eau dans les bâtiments répondant à toutes les attentes.

De la villa à l'immeuble en passant par les commerces et les industries, notre équipe relève tous les défis. Actifs sur la partie Vaudoise de l'arc lémanique, nous vous conseillons et vous assistons très volontiers.

Nous gérons tous les types d'énergies quel que soit le projet. Chez **Von Auw SA**, vous trouverez 75 professionnels attentifs à vos besoins de chaud, de froid ou d'installations sanitaires.

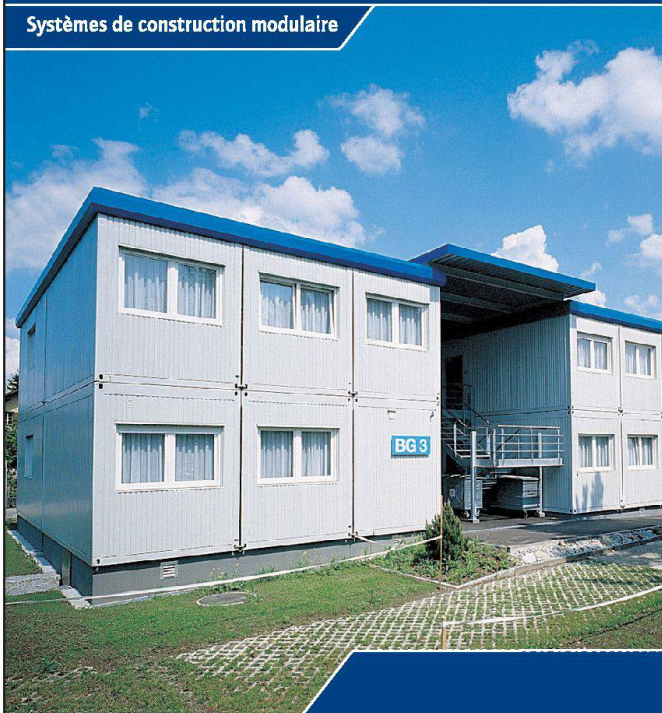
Von auw SA

bureau technique • installations • entretien

1028 PRÉVERENGES • Route de Genève 3 • Tél. 021 804 83 00 • Fax 021 804 83 01 • www.vonauw.ch

Conducta

Systèmes de construction modulaire



Un espace en 24 heures chrono.

Conducta vous offre des solutions efficaces, rapides et économiques (location, achat ou leasing):

- Containers de chantier
- Bureaux d'atelier et de contremaître
- Bâtiments bureaux et administratifs
- Jardins d'enfants, écoles et pensions
- Sanitaires et vestiaires

Conducta (Romandie) SA
Chemin de la Clopette 30, CH-1040 Echallens
Téléphone +41(0)21 886 34 00, contact@conducta.ch

www.conducta.ch

18



Vue du chantier des Halles, au fond le Centre Pompidou
(Photo Tadashi Ono)

7 LES HALLES DE PARIS, CHANTIER PERPÉTUEL

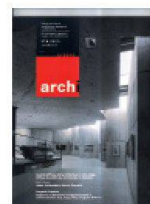
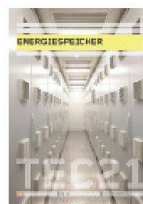
Le cœur de Paris n'a cessé de muter pendant ces deux derniers siècles. Visite guidée d'un chantier hors du commun

14 UN NOUVEAU TOIT POUR LES HALLES

5 ÉDITORIAL
18 LIVRES
22 PAGES SIA

26 CONCOURS
28 AGENDA
30 DERNIÈRE IMAGE

Paraissent chez le même éditeur:



TEC21

n° 38 – 14 septembre 2012 / Strom speichern / Schlüsselkomponente für die Energiewende / Speichertechnologien für das Stromnetz / Eine kurze Geschichte der Energiespeicherung
n° 37 – 7 septembre 2012 / Seeufer planen / «Die Interessen kumulieren am Seeufer» / Visitenkarte für Mammern

ARCHI

n° 4 – juillet/août 2012 / Qualità diffusa dell'architettura in Alto Adige
Testi di Heiss, Hollenstein, March, Roscetti
Progetti di Angonese + Marastoni, bergmeisterwolf + schwienbacher, C&Z, Gapp, Mayr Fingerle, Scherer